Zeitschrift: The Swiss observer: the journal of the Federation of Swiss Societies in

the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1933)

Heft: 613

Rubrik: Miscellanous

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

qualifié pour prendre sa place que M. Avenol qui fut depuis dix ans son adjoint, son confident et son conseiller. Il était naturel aussi que ce poste revînt à un représentant de la France, la seule grande puissance qui fasse aujourd'hui, sans réticence ni restriction, la politique de la Société des Nations, la seule qui lutte pour l'application intégrale du Pacte, la seule qui soit prête à sacrifier une part de sa souveraineté sur l'autel de la coopération internationale.

Comme son prédécesseur, M. Avenol est un modeste et un silencieux. Comme lui, il a à un très haut degré le sentiment de ses responsabilités. C'est en même temps un esprit avisé et réfléchi.

modeste et un silencieux. Comme lui, il a à un très haut degré le sentiment de ses responsabilités. C'est en même temps un esprit avisé et réfléchi. Depuis dix qu'il participe aux palabres de Genève, il connaît à fond les plus secrets rouages de la politique mondiale. Mais les jeux de la diplomatie l'intéressent moins que les grands problèmes économiques et financiers. Après avoir représenté son pays au conseil suprême économique interallié en 1919, il participa par la suite comme expert et délégué aux conférences de Londres, de San Remo, de Hythe, de Spa, de Boulogne, de Bruxelles et de Cannes, où ces problèmes furent longuement débattus. Avant d'entrer au secrétariat général, il fut membre du comité économique de la Sociéré des Nations et c'est à ce titre qu'il fut choisi, dès 1923, pour assumer la haute direction des services techniques de la Ligue.

En cette période de crise, où les questions économiques et financières passent au premier plan des préoccupations internationales, M. Avenol sera donc, comme disent les Anglais, "Phomme qu'il faut, à la bonne place." Le doigté dont il a fait preuve dans des circonstances particulièrement délicates, par exemple lors du partage de la Haute-Silésie et du premier sauvetage de l'Autriche, prouve en outre qu'en dehors de ses combétences techniques, il est éralement

partage de la Haute-Silésie et du premier sauvetage de l'Autriche, prouve en outre qu'en dehors
de ses compétences techniques, il est également
un adroit négociateur. Enfin, tous ses collaborateurs rendent hommage à ses qualités d'administrateur et c'est là un point important car la
maison du quai Wilson se ressent, elle aussi, de
la dépression générale qui se traduit pour elle par
d'inquiétants retards dans le paiement des cotisations. Ainsi, l'avenir de la Ligne est en de
bonnes mains et ses amis peuvent être rassurés :
elle a trouvé, en son nouveau secrétaire général,
un guide courageux, prudent et sûr.

Paul Du Bochet.

 $\begin{array}{ccc} Paul & Du & Bochet. \\ & T. & de & G. \end{array}$

LIST OF SOCIAL AND SPORTING EVENTS IN SWITZERLAND.

August 5th, Swimming and Water-Ball Competitions
ADELBODEN.
August 5th-6th, Swimming and Diving Competitions
AROSA.
August 5/6th or 12/13th, Gymnastics: Artistic

Events of Canton Berne. Venetian Night Festival on the Lake SPIEZ. August 5th-7th, Swiss Pontonier Boat Racing

August 6th, Swimming and Diving Competitions
CHAMPERY.

August 6th, Swimming Competitions. Hornberg
Festival GSTAAD.
August 6th, Swimming Competitions DAVOS.
August 6th, Athletics Town Competitions
ZURICH.
August 6th, Swimming, Jumping and Rowing
Competitions LENZERHEIDE.
August 6th, Golf: Caux Palace Cup Competitions
CAUX.

August 6th, Sailing: Savoie Ouchy and Ouchy-Evian Regattas LAUSANNE.

August 6th, Summer Festival August 6th, Summer Festival
August 6th, Costume Festival
KLOSTERS.
August 6th, Swiwmming Competitions and Night
Festival with Illuminations ENGELBERG.
August 6th, Divine Service at Gastern Valley
KANDERSTEG.

KANDERSTEG.

Āugust 6th-12th, Tennis Tournaments SPIEZ.

August 7th, Tennis: Vulpera Championship
TARASP-SCHULS-VULPERA.

August 7th, Tennis: International Tournament
LES AVANTS-MONTREUX.

August 7th, Golf: Competitions for the Ladies
Cup on the Kulm Hotels Golf-Links
ST MORITZ.

August 7th & follow. days Tennis: International
Kulm Tournament (Engadine Championship)
ST MORITZ.

August 7th-10th Tennis Tournaments WEGGIS.

August 7th-10th, Tennis Tournaments WEGGIS.
August 7th-12th, Tennis Tournaments
ST. CERGUE.

August 7th-13th, International Tennis Tourna-WENGEN. ments
August 7-26 & 31 to Sept. 20th, Vacation Course
in modern French language at the University
LAUSANNE.

August 8th, Swimming Contests UNTERWASSER.

August 8th, Golf: Chenevière Cup CRANS/SIERRE. August 8—12th, Tennis Tournament (Palace BEATENBERG.
August 9th, Night Festival on the Lake GERSAU.

August 9th, Tennis: Axenfels Championship AXENFELS. August 10th, Tennis: International Tournament

August 10th, Tennis: International Tournament
LOECHE-LES-BAINS.
August 10th, Golf: Schweizerhof Cup Meeting
TARASP-SCHULS-VULPERA.
August 10th, Gala Fireworks. Ball at the Kursaal
INTERLAKEN.

August 10th, Golf: Championship of the Engadine for Gentlemen SAMADEN.

for Gentlemen S August 10—13th, Tennis Tournament August 10—15th, Tehnis Tournament

LES DIABLERETS.

August 10—20th, Golf: Plumon and Grand Hotel

Cup Competitions

LES RASSES.

August 10—20th, Goii: Frumon LES RASSES.
August 10th to Sept. 30th, Trout Fishing DAVOS.
August 11th, Golf: "Le Golf" Cup Competitions
VILLARS.

VILLARS.

August 11th, Tennis: Tournament for the
Muveran Cup VILLARS.

August 11—12th, Golf Championships GSTAAD.

August 11—19th, Tennis Tournament

MERINGEN.

MERINGEN.

MERINGEN.

August 12th, Summer Night Festival
FLIMS-WALDHAUS.

August 12th, Venetian Night Festival on the
Lake with Fireworks

THOUNE.

August 14—19th Tennis: International Tournament (Valais Championship) CHAMPERY.

August 12th, Golf: Competitions for the Basle
Golf Club Cup
ZUMIKON-ZURICH.

August 12th, Swimming: Gymkhana
AXENFELS.

August 12th, Swimming: Gymkhana
AXENFELS.
August 12—13th, Fishing Competitions AROSA.
August 12—13th, Horse Racing: Race and Concours hippique
AIGNELEGIER.
August 12—19th, Swimming Competitions
SEELISBERG-SONNENBERG
August 13th, Summer Festival
CAUX.
August 13th, Walking: Swiss Championship round Lake o fThoune (50 km) THOUNE.
August 13th, Athletics: Team Championships
BASLE.

SEASIDE HOTELS UNDER SWISS MANAGEMENT.

BOURNEMOUTH — BOSCOMBE. Beau Voir Private Hotel (Maison Suisse). The Marina. En face du Boscombe Pier. Pension à prix modérés. Cuisine Française et Italienne. Mme. Jelmoni et Fils.

BRIGHTON. MALVERN PRIVATE HOTEL, Regency Square, facing West Pier. H. & C. running water; 2½ to 3 gns. weekly. Telephone: Brighton 4517. ÉMILE MARTIG.

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

Not exceeding 3 lines:—Per insertion. 2/6: three insertions 5/-Postage extra on replies addressed clo Swiss Observer

FAMILLE Anglo-Suisse cherche bonne à tout faire. Connaissant la cuisine et travail de maison. Ecrire: G. 9, Gordon Road, Ealing, W.5.

SELF-CONTAINED, Unfurnished Flat to let. 1 Recept. room, 1 bedroom, bathroom, kitchen, etc. Rent 30/-p.w. apply: A. Indermaur, 31, Gloucester Street, Warwick Square, S.W.1. (Tel. Vic. 1268).

PENSION, Suisse Français cherche pour après vacances grande chambre meublée, déjeuner et souper. N.W. quartier préféré. Ecrire, Box No. 3, Swiss Observer, 23, Leonard Street, E.C.2.

YOUNG SWISS LADY requires room with breakfast in good English family. S.W. district preferred. Write Box No. 111, c/o, Swiss Observer, 23, Leonard Street, E.C.2.

COMFORTABLE home required with Swiss family by young man (Swiss), of steady habits and personal cleanliness. Breakfast and evening meal, full weekend board. Write: Box 66, c/o Swiss Observer, 23, Leonard Street, W.C.,

FORTHCOMING EVENTS.

Tuesday, August 1st, at 7 o'clock — City Swiss Club — First of August Celebration — (Dinner and Dance) at Brent Bridge Hotel,

Tuesday, Aug. 1st, from 8.30 p.m.-2 a.m. — Union Helvetia — 1st of August celebration (Grand National Display) at 1, Gerrard Place, W.1.

Tuesday, August 1st, from 8.30 p.m, to 2 a.m. — Schweizerbund (Swiss Club) Swiss National Day Celebration — at 74, Charlotte Street, W.

CITY SWISS CLUB.

REUNION DU 1er AOUT

à laquelle les membres et amis, ainsi que les dames sont cordialement invités à prendre part,

MARDI 1 AOUT à 7 HEURES

au BRENT BRIDGE HOTEL, HENDON.

Dîner (6/6) - Danse jusqu'à minuit. Tenue de Ville.

Pour faciliter les arrangements, les participants sont priés de bien vouloir s'inscrire au plus tôt auprès de Monsieur P. F. Boehringer, 23, Leonard Street, E.C.2. (Teléphone: Clerkenwell 9595)

WHEN VISITING RICHMOND LUNCH, DINE OR SUP

at THE RICHMOND RESTAURANT

30 THE QUADRANT (OPPOSITE RAILWAY STATION)

where you can be sure to get Continental Cuisine and Choicest Wines
PEN ON SUNDAY. PROP. A. IACOMELLI (Swiss)

Drink delicious Ovaltine" at every meal-for Health!

PIANO LESSONS.

MAESTRA VIOLETTA MONTUSCHI,

Diploma of the Riceo Musicale Bologna.

106, SHAFTESBURY AVENUE, LONDON, W.1.

Telephone: Gerrard 6765.

AUG. BINDSCHEDLER House Decorator

PLUMBING CARPENTERING ROOFING Etc.

HIGH CLASS WORK AT MODERATE PRICES

9 Tolmers Square, Hampstead Road Phone: MUSEUM 0412.

Divine Bervices.

EGLISE SUISSE (1762), (Langue française.)

79. Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2. (Near New Oxford Street)

Dimanche, le 23 Juillet, 11h. — M. R. Desaules, 7h. — M. R. Desaules.

BAPTEME.

Jean, Henri, Frédéric Ziegler, de Winterthur — né le 7 mars 1933, fils de Charles Henri et de Daisy Ethel née Warren, baptisé à l'église le 16 Juillet 1933.

Pendant les vacances du pasteur Hoffmann-de Visme, prière de s'adresser à son suffragant, M. le pasteur R. Desaules pour tous renseignements. Il recevra à l'église le Mercredi a 11 heures et après les cultes. Adresser la correspondance à 102 Hornsey Lane, N.6.—Téléphone; Archway 1798.

Les cultes du soir seront suspendus après le 23 Juillet pour toute la durée du mois d'Août, Reprise le 3 Septembre.

SCHWEIZERKIRCHE

(Deutschschweizerische Gemeinde)
St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.

(near General Post Office.)

Sonntag, den 23. Juli 1933.

11 Uhr morgens, Gottesdienst und Sonntagschule.

Predigt: Pfarrer H. Walser.

Die Abendgottesdienst fallen während der Monate Juli und August aus.

Während der Ferien des Gemeindepfarrers wird Hern der Ferien uss cemeindeprarers wirter Herr Pfarrer Walser von Brütten bei Winter-thur amten. Für allfällige Anfragen während der Abwesenheit des Gemeindepfarrers wolle man sich an den Sekretär der Kirchenpflege, Herrn F. G. Sommer, Hepple Lodge, Holly Park, Crouch Hill, N.4. wenden.

Printed for the Proprietors, by The Frederick Printing Co., Ltd., at 23, Leonard Street, London, E.C.2.